

# திசை

தினச 1

1-9-1989 வெள்ளிக்கிழமை

விலை : ரூபா 4-00

୪୫ମ 34

# ‘புக்கு’ அதைகிடிவில் எடுப்பால்

# ஸ்ரீ வித்தைச் சுவாமி

இந்திய எதிர்க்கட்சியினர் புதனன்று “பந்த” அனுஷ்டித்தனர். ஆனால் டெல்லியில் வழிமைக்கும் அதிகமாக அரச ஊழியர்கள் வேலைக் குச் சென்றிருந்தனர். இது பந்ததுக்கு ஏற்பட்ட தோல்வியா? அல்லது “பந்த” அனுஷ்டிக்க அனுமதிக்கும் ஐனநாயக உரிமைக்கு ஏற்பட்ட தோல்வியா? என்பதே இன்றைய அரசியல் அவதானிகளின் கேள்வியாகும்.

“போபஸ்” உட்பட்ட ரஜிவ் அரசாங்கத்தின் ஊழல் நடவடிக்கைகளையும், ஒழுங்கீ ணங்களையும் எதிர்க்கும் முக மாக மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பே ஒகஸ்ட் 30ஆம் திங்கி ‘பந்த’ அனுஷ்டியிக்குமாறு எதிர்க்கட்சிகள் அழைப்புவிடுத் திருந்தன.

இரு ஜனநாயக நாட்டில் அரசாங்கத்தின் மீதான அதிருப்

## കൊച്ചുമ്പില് ഇന്തിയപ്പട്ട

“ இலங்கையில் உள்ள இந்தியர்களுக்கு அச்சுறுத்தல் ஏற்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்ட இன்றை நிலையில், அதைத் தவிர்ப்பதற்கு நீங்கள் கூறும் ஆலோசனை என்ன? ” என்று இந்தியத் தாதுவர் ஸால் மெஹ்ரோத்ராவிடம் கண்டே ஈரம்ஸ் நிருபர் கேட்ட தற்கு, “ அது இலங்கை அரசாங்கத்தில் பொறுப்பு. இந்திய மக்களைப் பாதுகாப்பதற்கு அவர்கள் முழு முயற்சி எடுப்பதாக உறுதியளித்துள்ளார்கள் ” என்றார் அவர்.

“அப்படியானால் விமானமுலம் கணிசமான இந்தியத் — நிருபர். “ஆம்” — மெஹ் ரோத்ரா.

---

—

ജോ. വി. പിയാൽ ആട്ചിക്കു വരമുടിയുമാ?

ஜே.வி.பி. யின் களரச்சு நடவடிக்கைகளுக்குப் பின்னால் எந்தொரு வெளிநாட்டுச் சக்தியின்து கரமும் பதிந்திருக்க வில்லை எனத் தெரிகிறது. ஜே.வி.பி. யிடம் இந்திய எதிர்ப்பு, அமெரிக்க எதிர்ப்பு எனும் கொள்கை இருக்கின்றதே தவிர வேறு அரசுகளுடன் சேர்ந்து செயற்பட்டு வரும் நிலை தற்போதில்லை. ஜே.வி.பி யிடம் ஆக்சஸ்டர் வமான வெளியுறவுக் கொள்கை இன்றில்லை.

ஜே.வி.பி. ஆட்சிக்கு வந் தால் அது இராணுவ அரசை உருவாக சீஞ்வடன்தான் கவே அமெரிக்கா முயலும்.

இந்திய ‘பந்த்து’ - ம்  
இலங்கை ஹர்த்தாலும்

## இந்தியாவில் எதிர்க்கட்சி

கள் ஜனநாயக ரீதியில் அரசுக்கெதிராக நடத்திய ‘பந்து’ என்னும் நாடுதழுவிய ஹர்த் தாலை முறியடிப்பதற்காக இந்திய அரசு, ஜனநாயக வழி எந்தவித ஜனநாயக பாரம்-பரியங்களுக்கும் உட்படாத ‘உயிர் அச்சுறுத்தல்’ சர்வா திகாரப் போக்கிலேயே இடம் பெறுகிறது.

களை மீறிய முறையில் நடந்து  
கொண்டிருக்கிறது என்று  
தெரியவருகிறது.

இதே காலத்தில் இலங்கை  
யில் ஜே.வி.பி யால் நடத்த  
தப்படும் ஹர்த்தாலும் அதை  
மறியடிக்க இலங்கை அரசு

ஜனநாயகத்தைப் பேணுவ  
தாகப் பறைசாற்றும் கீழைத்  
தேய நாடுகள் தற்போது வர  
வர அதற்கு முற்றிலும் மாருன  
சர்வாதிகாரப் போக்கால்  
விழுங்கப்படும் ஆபத்தையே  
காட்டுகின்றன.

## ஜே. வி. பி. — அரசு அதிகார இழபறி

ஜே.வி.பி. யினருக்கும் அரசாங்கத்திற்கும் இடையில் நடைபெறும் அதி கார இழுபறி இறை உச்ச நிலையைத் தொட்டுள்ளது. காலை நேரத்தில் வீதியோரச் சுவர்களில் ஜே.வி.பி யினரின் அரசாங்கரோத சுவரொட்டிகள் காணப்படும். பின்னர் அவை இராணுவத்தால் இருந்த

என்ன அவைம்  
வருவதாகத் தெரிய வருகி  
நறு. அகதிமுகாம்களிலிருந்து  
(12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

தற்போது தமது சொந்த இடங்களுக்கு திரும்பிக்கொண் டிருக்கும் கிழக்கு மாகாணத் தைச் சேர்ந்த தமிழ் பேசும் மக்கள், அங்கு நிலவும் மீன் பிடித் தடையாலும், விவசா யத்தடையாலும் பெரிதும் இன்னல்படுகின்றனர். அன்ன மையில் இத்தடைகளையும் மீறி இவர்கள் செய்த பயிர் கள் எரிக்கப்பட்டுள்ளன. திருகோணமலையிலுள்ள சுங் காஞ்சியி உட்கியூட் மனுத்

## அடர்குறை சமஷ்டி

இந்தியாவில் எதிர்க்கட்சி யினர் ஆட்சி புரியும் மாநிலங்களில் “பந்த்” நடவடிக்கை களை முறியடிப்பதற்காக மத்திய றிசேவ் பொலிஸார் அனுப்பப்பட்டனர். இப் பொலிஸார் அம்மாநிலங்களின் ஆளும்கட்சித் தொண்டர்களை பல்லாயிரக் கணக்கில் ஒத்து செய்தனர்.

காள்கும், அதனாயடி, மனை கால், சின்னத்தீவு, இமைய வெளி, கல்லடைப்பு, வல்வெட் டுவான் போன்ற பகுதிகளில் இவ்வளர்த்தங்கள் நிகழ்ந்துள்ளதாகத் தெரியவருகிறது. இச்செயல்கள் மேறும் தொடருமானால் இவர்கள் மீண்டும் அகதிகள் முகாம்களையே தஞ்சம் கொள்ளும் நிலை ஏற்படும்.



இலங்கை, தமிழ்பேசும் மக்களின் இனப்பிரச்சினையால் காலத்துக்கு காலம் நெருக்குவாரத்திற்குள்ளாகும் ஒவ்வொரு சமயமும் அதற்குரிய பரிகாரங்களாக, “பேச்சுவார்த்தைகள்”, “ஒப்பந்தங்கள்” என்னும் சண்டெட்டி வித்தைகள் அவ்வகை சிவகள் அன்றாத அரசுக்கு இடைக்கூட நெருக்கடி, ஆத்து என்பன ஏற்படும் பொது, அந்த ஆபத்து நெருக்கடிக்கப்பட்டு, தமிழ்பேசும் இனம்

எது என்பதையே தோலுரித் துக் காட்டும். இதை வேறு வார்த்தைகளில் சொல்வதாலே, இனப்பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்காக முன்ன க்கப்பட்ட ஒப்பந்தப் பரிகாரங்கள் என்று சொல்லப்படுவதை எல்லாம், உண்மையில் சிங்கள இனவாத அரசுக்கு இடைக்கூட நெருக்கடி, ஆத்து என்பன ஏற்படும் பொது, அந்த ஆபத்து நெருக்கடிக்கடியின்போது, அதன் சாயல் கொண்ட ஒரு ஒப்பந்தத்தைத் தோற்றுவித்தார். வட-ஏழுகுப் பகுதிகளின் நிர்வாக மொழியாக தமிழை ஏற்றும். அவற்றுக்குரிய நிர்வாகத் துக்குப் பிரதேச சபைகளை நிர்ணயிக்கவும், குடியேற்றங்களைக் கண்காணித்துக் கட்ட

## ஒப்பந்தங்களின் உள்நோக்கம் என்ன?

தொடர்ந்து ஏமாற்றப்பட்டு வந்துள்ளது என்பது யாவரும் அறிந்த உண்மையாகும்.

1957 இல் ஏற்பட்ட பண்டா-செல்வா ஒப்பந்தம்; பின் 1965 இல் நிழம்நத டெலிசெல்வா உடன்படிக்கை, தற்போது 1987 இல் கக்சாத் திடப்பட்ட இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம் ஆகியவை இவற்றுக்குச் சான்று.

இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வாக இடைக்கூடை இத்தகைய ஒப்பந்தங்கள், பேச்சுவார்த்தைகள் ஏற்பட்டும் ஏனிலை நிறைவேற்றப்படவில்லை? ஏனின்னும் தமிழ்கேசுவினம் ஏமாற்றப்பட்ட, ஏமாற்றப்படும் இனமாவே தொடர்ந்து இருந்து வருகிறது என்பதை, முக்கியமான கேள்விகளாகும்.

இதற்குரிய பதில், இலங்கையின் அரசியல் தலைமை என்பது எப்போதும் இனவாக, அரசியல் கூலாபம் தேடும் ஒன்றுக்கோவே இருந்து வந்துள்ளது.

1957 இல் ஏற்பட்ட பண்டா-செல்வா ஒப்பந்தம் இத்தகைய ஒன்றே. பண்டாரநாயக்காரர் தான் பதவிக்கு வரவேண்டும் என்பதற்காகச் கட்டவிழ்த்து விட்ட சனிசிங்கள், பெளத்துமென்னும் இனமத வாதங்களில் ஊறியக்கத்தினோ இவரது பண்டா-செல்வா ஒப்பந்தத்தைக் குலைப்பதற்குரிய காரணினாகவும் இருந்தனர் ஆனால் இச்சக்கத்தோன்ஸை மேற்படி ஒப்பந்தம் கிழிக்கெற்றிய படத்தும் செய்யவற்றை அவர்தான் ஜே ஆர். தொடர்ந்து தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு எதிராக இயங்கிய நபரும் இருக்கிறார்.

1957 இல் பண்டாரநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டி ஒருந்த நெருக்கடிகளே, பண்டாரநாயக்காரர் தான் பதவிக்கு வரவேண்டும் என்பதற்கையாக வேறு அவர்தான் ஜே ஆர். தொடர்ந்து தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு எதிராக இயங்கிய நபரும் இருக்கிறார்.

1957 இல் பண்டாரநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டி ஒருந்த நெருக்கடிகளே, பண்டாரநாயக்காரர் தான் பதவிக்கு வரவேண்டும் என்பதற்கையாக வேறு அவர்தான் ஜே ஆர். தொடர்ந்து தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு எதிராக இயங்கிய நபரும் இருக்கிறார்.

1965 இல் டட்டி செல்வா-ஒப்பந்தமும் இந்த வித்திலேயே முடிந்தது. தமிழ்மொழி விசேட அந்தஸ்து. நீதிமன்ற மொழி, மாவட்ட சபைகள் போன்ற அம்சங்களைக் கொண்ட இவ்வாபந்தமாக இருந்தது.

1965 இல் டட்டி செல்வா-ஒப்பந்தமும் இந்த வித்திலேயே முடிந்தது. தமிழ்மொழி விசேட அந்தஸ்து. நீதிமன்ற மொழி, மாவட்ட சபைகள் போன்ற அம்சங்களைக் கொண்ட இவ்வாபந்தமாக இருந்தது.

1987 இல் ஏற்பட்ட இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம் “தமிழ் மக்களுக்காக” இந்தியாவோடு ஒலைங்கை ஏற்படுத்திக்கொண்ட ஒப்பந்தமாக அது இருந்தது.

ஆனால், பண்டாரநாயக்காரன் திட்டமில்லை. அவர் எச்சக்ககளை அவிழ்த்து விடுதுத் தான் பதவிக்கு வந்தாரோ, அச்சக்கிளாலேயே. மேற்படி ஒப்பந்தத்தை அமுல் படுத்த முடியாமல் செய்யப்பட்டார் இதைச் செய்வித்தவர் ஜே.ஆர். ஜே.ஆரே தான்!

கே. நி. எல்.

ஏற்கனவே தமிழனத்துக்கு எதிராக இயங்கவதையே ‘கலீ’ யாகக் கொண்டிருந்த இவர், இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தத்தின் மூலம் இதையே செய்ய முனைந்தார். அக் தோடு, நமக்கு உதவுகாகக் கூறிக்கொண்டு ஒப்பந்தம் ஆரும். உஸ்ஸேனநாயக்காரன் இந்தியா தனது புதிய வூம் மூக்கி மானவர்கள் என அரசிலையே பிரகானல் ஜே.ஆரே தான்!

நோக்காகக் கொண்டிருப்பதால் நமது பிரச்சினைகள் தீர்க்கப்படுவதையிட்டு அதிகமாகவைப்படாததை தொன்றுக் கிருந்து வருகிறது.

இவையெல்லாம் எதைக் காட்டுகிறது?

சிங்கள் அரசியல் கலைமைகள் ஒருப்புக்கும் கிழமீர் பிரச்சினையைத் தீர்க்க விரும்பிய கிளையென்பதையே, இன்று சிறீலங்கா சுதந்திகாக் கட்சியின், கமிழ் இனத்துக்கெதிரான போக்கும், இதையே காட்டுகிறது. ஜதீதிபதித் தேர்தலுக்கு முன்னர் சிறிமாவோ தமிழருக்காகப் பரிந்துபெசியவை இதைஞ்சூ ஒப்பட்டுப் பார்ப்பதற்குரியவை.

ஆனால், சமிழ்சேசுமினத்துக்கு கெதிராக இயங்கவதையே ‘கலீ’ யாகக் கொண்டிருந்த இவர், இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தத்தின் மூலம் இதையே செய்ய முனைந்தார். அக் கோடு, நமக்கு உதவுகாகக் கூறிக்கொண்டு ஒப்பந்தம் ஆரும். உஸ்ஸேனநாயக்காரன் இந்தியா தனது புதிய வூம் மூக்கி மானவர்கள் என அரசிலையே பிரகானல் ஜே.ஆரே தான்!

## தலையாலும் காலாலும் நடக்கத் தெரிந்த டெங்கியாலோ பிங்

1979 ஆம் ஆண்டு. ஆடம்: தியங்கனமென் சதுக்கம் நிகழ்ச்சி: இன்று போலவே மாணவர் எழுச்சி; பல்ளாயிரக்கணக்கான மாணவர்கள் நிரம்பி வழந்தனர். சுல்டாக்கள் நிறம்பி வழிந்தன. கலைஞரப் புரட்சிக் காலத்தில் மாநாயகால் இனங்காட்டப்பட்ட அதாகர ஊழல் வர்க்கத்திற்கு எதிராகச் சலோகித்தனர். சுல்டாக்கள் நிறம்பி வழிந்தனர். அப்போது தெங்கியாலோ பிங்கிறுக் கூதராக மாநாயகங்களைக் கொடுக்கிறார்கள். அதே ஜெநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

1989 ஆம் ஆண்டு. பத்து வருடங்களின் பின் அடை தியங்கனமென் சதுக்கத்தில், மாணவர்கள் மீண்டும் மழுசு ரகசியமாய் நுழைவனபோடாங்கள் புகுந்து உழுதன ஜெநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதே ஜெநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

ரோட்டி வசகம் இது. “மாலை வழிபாடு பொருளாகக் காதீர் அவருக்கு உரிய இடம் எதுவோ அதையே வழங்குங்கோ.”

1989 ஆம் ஆண்டு. பத்து வருடங்களின் பின் அடை தியங்கனமென் சதுக்கத்தில், மாணவர்கள் மீண்டும் மழுசு ரகசியமாய் நுழைவனபோடாங்கள் புகுந்து உழுதன ஜெநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதே ஜெநாயக்காரன் ஆட்சிக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

## இரத்தம் பீறிமே இராஜதுமாரி

திவுகள் ராஜகுமாரி என நேருவால் வரணிக்கப்பட்ட இலங்கைத்தீவு-சவார்க்கூபி என பேற்கல் த்தவர்களால் பாராட்டப்பட்ட இந்த எழில்மிகு இலங்கை-உன்று இரத்தத்தால் வர்ணம் தீட்டப் பட்டு, பின்நாற்றம் வீக்கின்றது.

களனி கங்கையில் பினங்கள் மிதக்கின்றன காட்டுப்பரங்கள் செழிக்குவர்கள் மனிதனை உரமாக்கும் விந்தை வளர்கிறது. வீதி பேடுவே

கடந்த 12 ஆண்டுகளும் தமிழ் மக்கள் கொல்லப்பட்ட தையும் விடப்பலமடங்கு அதிக வேகத்தில், இன்று சிங்கள்

கள், கவரோட்டிகள் எல்லாம் டெங்கியாலோ பிங் கள் ஆதாரவாளர்களாலேயே தயாரிக்கப்பட்டிருந்தன. ஜெநாயக்மாற்றத்தை வெண்டிய கவரோட்டிகள் அதிகம் ஒட்டப்பட்டதால் சதுக்கத்தின் ஒரு பக்கச் சவர் ‘ஜெநாயக்காரன்’ என்றே அழைக்கப் பட்டது. அதிலே டெங்கினே வேயே தயாரிக்கப்பட்டதாய்ச் சொல்லப்பட்ட ஒரு சவ



கள், கவரோட்டிகள் எல்லாம் டெங்கியாலோ பிங் கள் ஆதாரவாளர்களாலேயே தயாரிக்கப்பட்டிருந்தன. ஜெநாயக்மாற்றத்தை வெண்டிய கவரோட்டிகள் அதிகம் ஒட்டப்பட்டதால் சதுக்கத்தின் ஒரு பக்கச் சவர் ‘ஜெநாயக்காரன்’ என்றே அழைக்கப் பட்டது. அதிலே ட





# குத்துக் தமிழ்ச் சிறுகதைகளும் தேசியஇனப் பிரச்சினையும்

கடந்த சில மாதங்களாக  
‘தேசியஇனப் பிரச்சினைக்கதை  
ஈஸ்’ பத்திரை, வாசகர்களுக்கு  
அறிமுகப்படுத்தினார்.

ஈழத்துக் கலை, இலக்கியம், அரசியல் வரலாற்றுப் பின்னணியில் இத்தகைய படைப்புகள் பற்றிய மேலதிக விபரங்களைத் தரும் நேர்க்குடன். இக் கட்டுரை இங்கு வெளியிடப் படுகிறது.

தெலிப்பழை கலை, இலக்கியக் கலை ஒழுங்கு செய்த நிறுவனத் துணை (17-7-88) நாச முசுகியில் வாசிக்கப்பட்ட இக் கட்டுரை, பின்னர் அலை சுற்கிகையில் வெளியிடப்பட்டது.

இரு அமைப்புகளிற்கும்  
எம்.நன்றிகள்.

தேசியத்தின் பிரச்சினை  
மும் ஈழத்துத் தாமிழ்ச் சிறுக  
தைகளும் என்கிறபோது ஒரு  
தேசிய ஜனம் என்ற ரீதியில்,  
தமிழ் மக்களிற்குக் காலத்தைற்  
குக் காலம் ஆலங்கையில்  
இழைக்கப்பட்ட பாரபட்சங்க  
ஞப், அவர்கள் மீதான  
ஒடுக்கு முறைகளும் சிறுகதை  
களில் எவ்வாறு இடம்பெற்றி  
ருக்கன்றன என்பதே, பெறப்  
படுகின்றது. தமிழர்கள் ஒரு  
தேசிய ஜனமா? அவர்கள்  
இழந்த உரிமைகள் ஏதாவது  
உண்டா? என்ற கேள்விகள்  
முன்பு சிலரிடம் இருந்தனவா  
யனும், அவ்வாறு கேட்போர்  
ஈழப் பேரிலே.

1947 ஆம் ஆண்டிலிருந்து, திட்டமிடப்பட்ட சிங் எக் டெட்டியூறுங்கள் மூலம் தமிழர் களின் டாரம்பரிய நிவங்கள் பறக்கடப்பட்டு வந்தன. 1948 இல் யலையகத் தமிழர்களின் பிரஜீ உர்கம் பறக்கடப்பட்டது. 1955 இல் தனிச்சங்க செ கட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டது; அதையொட்டிய கலெராத்தில், தமிழர்கள் 150 போவரை கொல்லப்பட்டனர். 1958 இல் பெரிய ஓனக்கலவரம். 1961 இல் சாதவீ கமான் சுதநு யாக்கிரகப் போராட்டம் இருஞ்சுவத்தால்

கெதிராக விடுதலை இயக்கங் கள் முன்னெடுத்த போராட்டமும், அரசுப் படைகளால் மக்களின் மேல் கட்டலிழ்த்து விடப்பட்ட அட்டுழியங்களும் நிகழ்ந்தன. தமிழ்மக்கள் மரணத்துள் வாழ்ந்தனர். 1987 ஜூலை இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தத்தின் பின்னர் பிறி தொரு பரிமாணம் ஏற்பட்டுள்ளது.

தமிழரசுக் கட்சி, ஆரம்பத் திலிருந்தே சமிழ் மக்களின் பல்வேறு பிரச்சினைகளிற்காக வும் குரலெழுப்பி வந்தது. முக்கியமாக, பாரம்பரியப் பிரதேசங்கள் என்பதை அதுவே வலியுறுத்தி வந்தது. பின்னர் தமிழர் ஜக்கிய வட்டுதலைக் கூட்டண்மாக மாறி உன்னாட்டுக் கோர்க்கையினையும் முன்வைத் தது: 1977 குல் தமிழ் மக்களின் அங்கீகாரமும் கிடைத் தது. ஆரம்பத்தில் தமிழ் மக்களிற்காக குரலெழுப்பி வந்த ஆடதுசாரிக் கட்சிகள், சிங்கள பெளத்துப் பெருந்தேசியவாத உணர்வைலைகளின் முன்னால் 1960 களில் சரணடைந்தன. இவங்கையின் முக்கிய—சதந்திர—மார்க்கிய ஆய்வாளர்கள் ஓருவரான கலாந்தி குமாரி ஜயவர்த்தன இந் நிலை மைக்களைப் பின்வருமாறு குறிப் பிடிக்கிறார்:

“1965 ஆம் ஆண்டுகளில் பிரதான இடதுசாரிக் கட்சி கள் இனவாத அரசியலீச் சரணைடந்தன. 1970 ஆம் ஆண்டுகளிலும் 1980 இன முற்பகுதியிலும் சிங்கள மேலா திக்கவைத்தின் ஆதிக்கம், சமூகத்தின சகல வர்க்கத்தினர்டையேயும் செறிந்து பரவ்யது. தொழிலாளர் வர்க்கக் கட்சிகளுடைய கொள்ளுக்கள் மேலா திக்கம் பெற்று மக்களால் பரவலாகப் படிக்கப்பட்ட இடதுசாரிப் பத்திரிகைகளால் தனவெறி ஊக்கு வகுப்பட்டது. நகர்ப்புற, கிராமப்புற சிங்களத் தத்தாழி வாளி மக்களிலைடே இடம் பெற்ற ஜனவாதக் கருத்திய லுக்கு எதிராக்கச் செயற்படுவது, கடினமாயிற்று.” (அலங்கையின் இன வர்க்கக் குருணா பாகூகள். பக். 131-132)

தூண்டினார்டத்தில்: “எஸ். எஸ். எவ். பி., எல். எஸ். எஸ். பி., மகாப்யுனிஸ்ற் கடசி ஆகி யவை தீணந்த சிறிமா பண்டாரநாயககா தலைமயிலான ஜிடத்துசாரி ஐக்குய முன்னணி 1970 ஆம் ஆண்டு, மாஸ்ப ரூப வவுற்றி பெற்றது. நெருக்கடி நிலையை அடைந்த இனப் பிரச்சினைக்கு அவ்வரசு தீர்வு ஏற்படுத்தும் என நம்பப் பட்டது. ஆனால் சிறுபான்மையினர் தீக் கூட்டாசின் காலத் தில் (1970—1977) ஏமாற்ற மேயடைந்தனர்..... எதிர் பார்க்கப்பட்ட ‘சோஷ்விச ஜனநாயகம்’ சிறுபான்மையினரின் பார்வையில் சிங்கவளப் பெளத்தர்களுக்கு மட்டும் உரியதாக அமைந்தது. இதனால், அது சோஷ்விசமாகவோ அல்லது ஜனநாயக மாகாவே அமையவில்லை.”

1966 ஜூவரி 3 இல் தமிழ் மொழி விசேஷ சட்டத்திற் கெதிராக “தலதெல், மஸா லக்டே அப்பற்ற எப்பா” (“நல்வெண்ணெய், மசால வடை எங்களுக்கு வேண் டாம்”) என்ற கோஷ்டதை யும், இவர்கள் முன் வைத்த னர்.

தமிழ்த் தேசியவாத உணர்வுகளை வெளிப்படுத்திவந்த தமிழரக்குக் கட்சியோ, பின்னர் வந்த தமிழர் ஜக்கிய விடுதலைக் கூட்டணியாக கலாசார நிறுவனமொன்றைக் கட்டி வளர்ப்பதில் அக்கறை செலுத்த தவில்லை. அவர்களின் பத்திரிகைகளான சுதந்திரனும், சுடரும் ஓரளவிற்கே செயற்பட்டன கொமய்யில்லற் கட்சிச் சார்பினைக் கொண்டிருந்த முற்பொக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் நிறுவன அமைப்பைக் கொண்டிருந்தது. கலை, ஐவக்கியங். தோ ‘பிரச்சாரக் கருவி களாகவும்’ அவர்கள் கருதி வர். இந்த அமைப்பினர் தமிழ் மக்களிடையில் வழிப்புப் பெற்றுவந்த தமிழ்த் தேசியவாத உணர்வுகளைப் பிறப்போக்கானதாக— இனவே

ଆ. ଯେଶୁରାଚା

இன்யாகச்-சித் தி ரி த் த ன ர். இன், மொழிரீதியான ஒடுக்கு முறைகளை வெளிப்படுத்தும் கலை, இலக்கியங்கள் படைக் கபபடுவதற்கு எதிராக இயங் கினர்; பதிலாக, தேசிய ஐக் கியத்தை முன்னிறுத்தினர் இதன் காரணமாக இன் ஒடுக்குமுறை பற்றிய படைப் புகள் சிறுபான்மையாகவும், இடதுசாரி முற்போக்காளர் வறப்புறுத்திய சாதி, வர்க்கப் பிரச்சனைப் படைப்புக்களே, பெரும்பான் மையாகவும், வெளிப்பட்டன. ஒருவையில் இங்கு ‘யதார்த்தம்’ தலை மூக மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. இதனேயே, “தமிழர் தேசிய ஒடுக்கலை, விழிப்புணர்வு பற்றி இலக்கியம் படைத்தால் இன்வாதம் பேசுகிறோம் என்று கூறி, சிங்களப் பெருந்தேசிய வாதத்துக்கு அடிமையாகிப் போன ஜிலக்கிய விமர்சகர்களின் புண்ணியத்தல் தமிழ் மக்களின் தேசிய அபிலாசை கலை வெளிக் கொண்டும் ஓரி லக்கியம் வளராமல், முனையிலேயே நசிந்த விட்டது.” என திருமது நிர்மலா நித்தியானந்தன் ‘ஓ’ கோடை விழுமுறை’ நாவலின் முன்னுரையில் குறிப்படுகிறார்.

1975 இல் சடர், அலை  
 போன்ற சஞ்சிகைகளின்  
 தோற்றுத்தோடுதான் தேசிய  
 இனப் பிரச்சினை இலக்கியத்  
 தில் ஆட்மபெற வேண்டும்  
 என்ற கருத்துக்கள், அழுத்  
 தம் பெற்ற தொடங்கின.  
 1983 இனக் கலவரத்தின்  
 பின்னர், குறிப்பாக 1985  
 மத்தியின் பின்னர் மேலும்  
 பரந்த அளவில், இது முகக்  
 கூட்டுவும் பெற்றது.

1975 இற்கு முந்திய படைப் புக்கள் தொகுக்கப் படாத் தால் அவைபற்றிச் சரியான கணிப்புக்களை எடுப்பது கடினமாகவள்ளது. சிலவற்றைத் தவிர பலதையும் வெறும் தகவல்களாகவே அறியுமுடிகிறது. இத்தகைய பின்னணிகளில் படைப்புக்களை நோக்கும் போதும் இலக்கியத் தன்மைக்கு — கலைத்துவத்துக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்க



வேண்டியது அவசியமானதாகும். ‘ஒரு நூலின் இலக்கியம் என்று ஏற்பதா அல்லது நிராகரிப்பதா என்று தீர்மானிப்பதற்கு, முதலில் அந்தால் இலக்கியமா இல்லையா என்பதனை நிர்ணயித்த பின்புதான், மார்க்சியக் கோட்பாட்டைக் கொண்டு அதனை மதிப்பிடுதல் வேண்டும்’ என்ற ரொட்டஸ் கியின் கூற்றை இங்கு நினைவுக்கூறவது பொருத்தமானதாகும் கடந்த காலங்களில் ‘வெறுமனே உள்ளடக்கத்தைப் பார்ப்பதே’ மேலாதிக்கங் கொண்டிருந்தது. இன்று அதன் தவறான தன்மை பற்றிய புரிதல்கள் பல மட்டங்களில் ஏற்படத் தொடங்கியுள்ளமையும், கவனிக்கத்தக்கது. வசதி கருதி சில பிரிவுகளின் கீழ் சிறுக்கைதப் படைப்புக்களை நோக்குகிறேன்.

2. சிங்களக் குடியேற்  
றங்களால் தமிழ்ப்  
விரதேசங்கள் பறி  
போவது

திருக்கோணமலைக்குப் போய்  
மூன்றுநட்கள் நின்ற சிபம்  
அது சிங்கள மயமாகிவிட்ட  
தை எரிச்சலோடு உணர்  
வகை, சாந்தனின் ‘அந்திய  
மான உண்மைகள்’ (1975) சொல்கிறது நன்றாகச் சொல்  
லப்பட்டுள்ளபோதும், மேலெ  
முந்தவாரியான உணர்வே  
அதில் வெளிப்படுத்தப் படுகி  
றது. அரசு உதவியுடன், திட்

மமிட்ட ர்தியில் நடைபெறும் செயற்பாட்டின் விளைவு இது என்ற உணர்வு கோடி காட்டப்படாதது. இக்கதையின் முக்கிய பலவீனம். சரியான பார்வையின்மையே இதன் காரணம். வெள்ளவத்தையில் தமிழர்களை அதி கமாகக் காணும் ஒரு சிங்களவரும் இக் கதாராயக்ஞைப் பேரல் ஆத்திரப்படலாம். சாந்தனின் பார்வை இதனையும் நியாயப் படுத்துவதற்குத் துணை செய் வகாய் உள்ளது உண்மையில் திருகோணமலையின் நிலை அதி விருந்து வேறுபட்டது.

### 3. மொழிப்பிரச்சின

அ) சாந்தன் எழுதிய ‘கிருஷ் னன் தூது’ (1941) ஓர் அலுவலகத்தின் நலன்புரிச் சங்கத் தின் கடிதக் தலைப்பில் சிங்க

1) പിരജാ ഉറീമെമ്പ്  
പിരക്കിൽ

அ) காளி முத்துவின் பிரஜா உரிமை என்ற கடையினை அ.செ.மு எழுதியுள்ளார். பிரஜா உரிமையைப் பெற்று விடுவதில் காளிமுத்து அந்த ரப்ப சிகிருள்: ஆனால் அதி காரிகள் பலவற்றாலும் திருப்திப்படவில்லை; மேலும் அத்தாடசி கேட்கின்றனர். அரசு மரத்தின் கீழ் அவனது பாட்டன் புதைக்கப்பட்டிருந்தான். மரத்தைத் தறித்து அகண்டியில் ஆவ்வசமாகக் கிடங்குகிண்டியவன், அதனால் அகப்பட்ட கை எலும்பை அதிகாரிகளிடம் அத்தாடசிபாகக் காட்டுகின்றன. அவர்கள் அவனுக்குப் பைத்தியமென்ச் சொல்லன்றனர். சில இடங்களால் பேச்சு வழக்கு இயல்பாக இல்லை. ஆனால் பிரஜா உரிமை பற்றிய அவனது தலிப்பு எம் மில் ஏரவுவதில், நல்ல கதை யானிடுகிறது.

ஆ) செந்துரான் எழுதிய  
இரிமை எங்கே? சிறகதை  
யில் கப்பையா நாயக்கர்  
ஏன்றும் கடினமான காலத்தில்

பிரஜா உரிமை கிடைக்கும் என்ற நம் பிக்கையில் கண்டி அலுவலகத்திற்குப் போகிறார். ஆனால் அவரது மகிழ்ச்சி நொருங்குகிறது. உரிமை கிடைக்கும் என்ற நம் பிக்கையில் விளைந்த மகிழ்ச்சியும், ஏமாற்றமும் இதில் நன்கூடு சொல்லப்படுகிறது. ஆயினும் இறுதிப் பகுதி கருத்துக்கொட்டலாக — பிரச்சாரமாக வீர்ச்சியலடக்கிறது.

இ) மனிதர்கள் - மனங்கள் -  
மாணங்கள் என ரத கலை  
யைச் சாந்தன எழுதியுள்ளார்.  
சிங்களச் சோதனை எழுதும்  
அரசு ஊழியரைப் பற்றியது  
இது. கதாநாயகன் தெகளவிக்  
ஞக்கு நன்றாகவே பதில் எழுது  
கிறோன். இடையில், தான் சிங்களம்  
படித்த மிஸ். பெரோா  
வைப் பற்றியும் அவள் தன்  
(11ஆம் பக்கம் பார்க்க)











